

This camera manual library is for reference and historical purposes, all rights reserved.

This page is copyright by mike@butkus.org M. Butkus, N.J.

**This page may not be sold or distributed without the expressed
permission of the producer**

I have no connection with any camera company

If you find this manual useful, how about a donation of \$3 to: M. Butkus, 29 Lake Ave., High Bridge, NJ 08829-1701 and send your E-mail address too so I can thank you. Most other places would charge you \$7.50 for a electronic copy or \$18.00 for a hard to read Xerox copy. These donations allow me to continue to buy new manuals and maintain these pages. It'll make you feel better, won't it?

If you use Pay Pal, use the link below. Use the above address for a check, M.O. or cash. Use the E-mail of butkusmi@ptd.net for PayPal.



[back to my "Orphancameras" manuals /flash and light meter site](#)

Only one "donation" needed per manual, not per multiple section of a manual !

The large manuals are split only for easy download size.

Photographing with Extension Rings

By using a set of five extension rings in various combinations between the lens-shutter assembly and the lens mount of the camera, it is possible to undertake close range and copying work.

Precaution :

When photographing is performed by using extension rings, without extending the swinging back mount on 6×9 cm size, the four corners of the picture sometimes become slightly cut off, depending on the type of lens or the number of extension rings. Cut off amount can be observed on the ground glass by stopping down the aperture.

When photographing with the 6×7 cm size, or when photographing with the swinging back mount fully extended, no cut off portions appear with any lens used. Extension rings cannot be attached to the 250mm f/5 lens.



Aufnahme mit Tubusringen.

Durch die Verwendung eines 5teiligen Tubusringsatzes, der zwischen dem Objektiv und der Objektivhalterung der Kamera in verschiedenen Kombinationen eingesetzt werden kann, bietet sich die Möglichkeit, Objekte aus nächster Nähe aufzunehmen und auch Reproduktionen herzustellen.

VORSICHT !

Wenn Sie Aufnahmen in dem Negativformat 6×9 cm unter Verwendung von Tubusringen machen, ohne die Kamerarückwand ausziehen, dann werden gelegentlich Teile der vier Ecken des Formats nicht abgebildet; diese Formatverkleinerung an den Ecken des Aufnahmeformats ist abhängig von dem verwendeten Objektiv und der Anzahl der verwendeten Tubusringe. Eine Mattscheibenkontrolle der Verkleinerung ist dadurch möglich, daß Sie die Blende schließen.

Wenn Sie mit dem Negativformat 6×7 cm arbeiten oder wenn Sie bei völlig ausgezogener Kamerarückwand arbeiten, tritt diese Formatverkleinerung an den Ecken bei keinem Objektiv auf. Mit dem 1 : 5/250 mm-Objektiv lassen sich keine Tubusringe verwenden.

Emplois des tubes-allonges

La photographie de près, la photographie des documents sont également possible avec des tubes-allonges, à placer entre le boîtier et l'objectif. Ces tubes sont au nombre de cinq, dont l'emploi est détaillé dans le tableau ci-après.

Precautions

Lorsqu'on utilise les tubes-allonges sans sortir le dos décentrable, il se peut que les coins de l'image 6×9 cm soient légèrement flous, suivant l'objectif employé et aussi suivant le nombre de tubes-allonges mis en service. Mais ce flou est neutralisable en diaphragmant.

Lorsqu'on adopte le format 6×7 cm, ou lorsqu'on sort au maximum le dos décentrable, on notera l'absence de flou dans les coins, quelque soit l'objectif employé (sauf exception ci-après).

L'objectif 1: 5 de 250 mm n'est pas utilisable avec les tubes-allonges.

Fotografías con Anillos de Extensión

Usando un juego de cinco anillos de extensión en varias combinaciones entre el conjunto obturador objetivo y el cuerpo de la cámara, es posible llevar a cabo trabajo de corta distancia y de copia.

PRECAUCIONES

Quando al fotografar se usen anillos de extensión, sin extender el respaldo posterior con tamaño de 6×9 cm, las cuatro esquinas de la foto algunas veces se cortan, dependiendo del tipo de lente o el número de anillos de extensión usados.

La cantidad que se corta se puede observar en la pantalla deteniendo la abertura.

Quando se fotografíe con tamaño de 6×7 cm, o con el respaldo posterior completamente extendido, no aparecen porciones cortadas con cualquier lente que se use. Anillos de extensión no se pueden adaptar a un lente de 250 mm, f/5.

Close-up range with extension rings

Aufnahmebereich mit Tubusringen

Remarques concernant l'emploi des tubes-allonges

Alcance de cerca con anillos de extensión

Lens Objektiv Objectif Objetivo	Lens to subject distance Objektiv-Objekt-Abstand Distance objectif-sujet Distancia del objetivo al sujeto	Magnification Abbildungs-Maßstab Grandissement Aumento	Subject coverage Objektformat Champ couvert Cubrimiento del sujeto	Exposure factor Verlängerungsfaktor Coefficient de pose Factor de Exposición
50 mm f/6.3	1 ²¹ / ₃₂ " (42 mm)	2.67	⁶³ / ₆₄ × 1 ¹ / ₄ " (21 × 31.5 mm) ⁶³ / ₆₄ × 1 ¹ / ₁₆ " (21 × 27 mm)	13.5
65 mm f/6.3	2 ¹³ / ₁₆ " (72 mm)	2.12	1 ¹ / ₁₆ × 1 ⁹ / ₁₆ " (27 × 40 mm) 1 ¹ / ₁₆ × 1 ¹ / ₄ " (27 × 32 mm)	9.7
100 mm f/3.5	6 ¹ / ₁₆ " (153 mm)	1.46	1 ¹ / ₂ × 2 ¹ / ₄ " (39 × 58 mm) 1 ¹ / ₂ × 1 ¹³ / ₁₆ " (39 × 47 mm)	6.0
150 mm f/5.6	11 ¹ / ₁₆ " (281 mm)	0.98	2 ¹ / ₄ × 3 ³ / ₈ " (58 × 86 mm) 2 ¹ / ₄ × 2 ³ / ₄ " (58 × 70 mm)	3.9

* The values in the table represented those when the five extension rings are attached, the lens distance scale is set at the closest distance, and the back mount is fully extended.

* Lens to subject distances represent those from the front extremity of the barrel to the subject.

* Subject coverage is the area of the subject registered on the focusing screen (2 ¹/₄ × 3 ⁵/₁₆ in. 57 × 84mm). The values in the upper lines of the column indicate 6 × 9cm format; the lower lines designate 6 × 7cm format.

* Die Daten in der Tabelle gelten bei Verwendung aller 5 Tubusringe; das Objektiv muß auf die kürzeste Entfernung eingestellt sein; die Filmebene muß vollständig ausgezogen sein.

* Der "Objektiv-Objekt-Abstand" bezeichnet die Entfernung zwischen dem äußersten Teil des Objektivträgers und dem Objekt.

* "Objektformat" bezeichnet die Flächenmaße des Aufnahmegegenstandes, der auf der Mattscheibe abgebildet wird (57 × 84 mm). Die Daten in der jeweils oberen Spalte treffen für das Filmformat 6 × 9cm zu; diejenigen in der jeweils unteren Spalte gelten für das Format 6 × 7 cm.

* Les données indiquées dans le Tableau sont valables pour l'utilisation des cinq tubes-allonges, l'objectif réglé sur la plus faible distance de mise au point, et le dos entièrement sorti.

* La distance "objectif-sujet" doit être prise à partir de la monture frontale de l'objectif.

* Les champs couverts ont été déterminés d'après la surface du verre dépoli de 57 × 84 mm. Sur la première ligne, le champ est valable pour le format 6 × 9, et sur la seconde, 6 × 7 cm.

* Los valores del cuadro representan los de los cinco anillos de extensión cuando están acoplados, la escala de distancia del objetivo se coloca a la distancia más cercana, y el respaldo posterior está totalmente extendido.

* Las distancias de la lente al sujeto representan aquellas de la extremidad delantera del objetivo al sujeto.

* El cubrimiento del sujeto es el área del sujeto registrada en la pantalla de enfoque (2 ¹/₄ × 3 ⁵/₁₆ " 57 × 84 mm). Los valores en las líneas superiores de la columna indican el formato de 6 × 9 cm y los de la columna inferior indican los del formato de 6 × 7 cm.

Attaching and Removing Hand Grip

To attach the hand grip to the camera, insert the hand grip into the grip socket (#20) on the camera body, turning the hand grip lock ring firmly.

The hand grip can be removed by loosening the hand grip lock ring (#21). Screw the end of the cable release (#24) extending from the hand grip into the release socket (#11).

Hold the hand grip and press the shutter release trigger (#22). While dismantling a lens, hang the cable release on the cable release holder (#19).

Ansetzen und Abnehmen des Handgriffes.

Soll der Griff an der Kamera befestigt werden, so setzen Sie ihn in den Sockel (20), der sich an dem Kameragehäuse befindet und drehen Sie den Sperring fest.

Der Handgriff läßt sich durch Lösen des Sperringes (21) abnehmen.

Schrauben Sie dann das Ende des Drahtauslösers (No. 24), das aus dem Handgriff herausreicht, in die Drahtauslöserbuchse (No. 11). Halten Sie den Griff und drücken Sie den Auslösekнопf (1' u. 22).

Hängen Sie den Drahtauslöser in den Halter (No. 19), wenn Sie ein Objektiv wechseln.

Utilisation de la poignée

Pour mettre la poignée en place, il suffit d'emboîter les pièces correspondantes et les bloquer au moyen de la rondelle "21".

Pour retirer la poignée, dévisser d'abord la rondelle "21". On peut déclencher l'obturateur avec le bouton "22" situé sur la poignée: il faut auparavant fixer l'extrémité du déclencheur dans le trou taraudé "11". Le déclenchement se fait alors par le bouton "22" avec l'index gauche.

Si l'objectif est démonté, il est recommandé de fixer l'extrémité du déclencheur au crochet "19".

Acoplamiento y remoción de la empuñadura

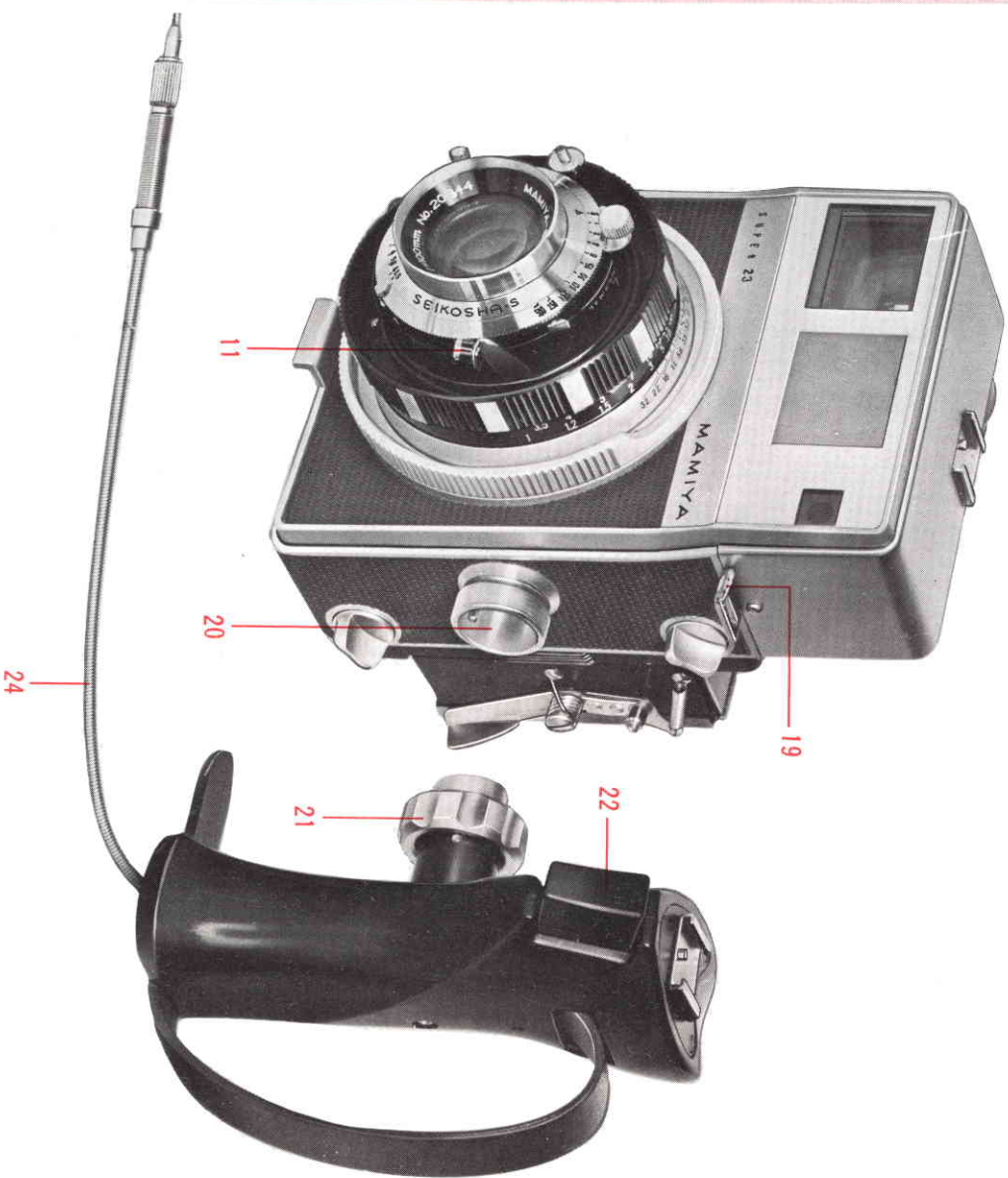
Para acoplar la empuñadura, inserte ésta última dentro del receptáculo de la empuñadura (#20) de la caja de la cámara haciendo girar firmemente el anillo de seguridad de la empuñadura.

Se puede sacar la empuñadura aflojando el anillo de seguridad de la misma (#21).

Enrosque el extremo del cable disparador (#24) que sale de la empuñadura dentro del receptáculo del disparador (#11).

Sujete la empuñadura y presione el gatillo del disparador del obturador (#22).

Cuando desmonte un objetivo, cuelgue el cable disparador en el sujetador del mismo (#19).



Using a Tripod

An UNC 1/4 in. tripod socket (#30) is recessed on the bottom of the camera body. For photographing long, vertical pictures on a tripod, remove the hand grip, screw a tripod adapter (T1) into the hand grip socket (#20), then attach a tripod.

Die Verwendung eines Stativs.

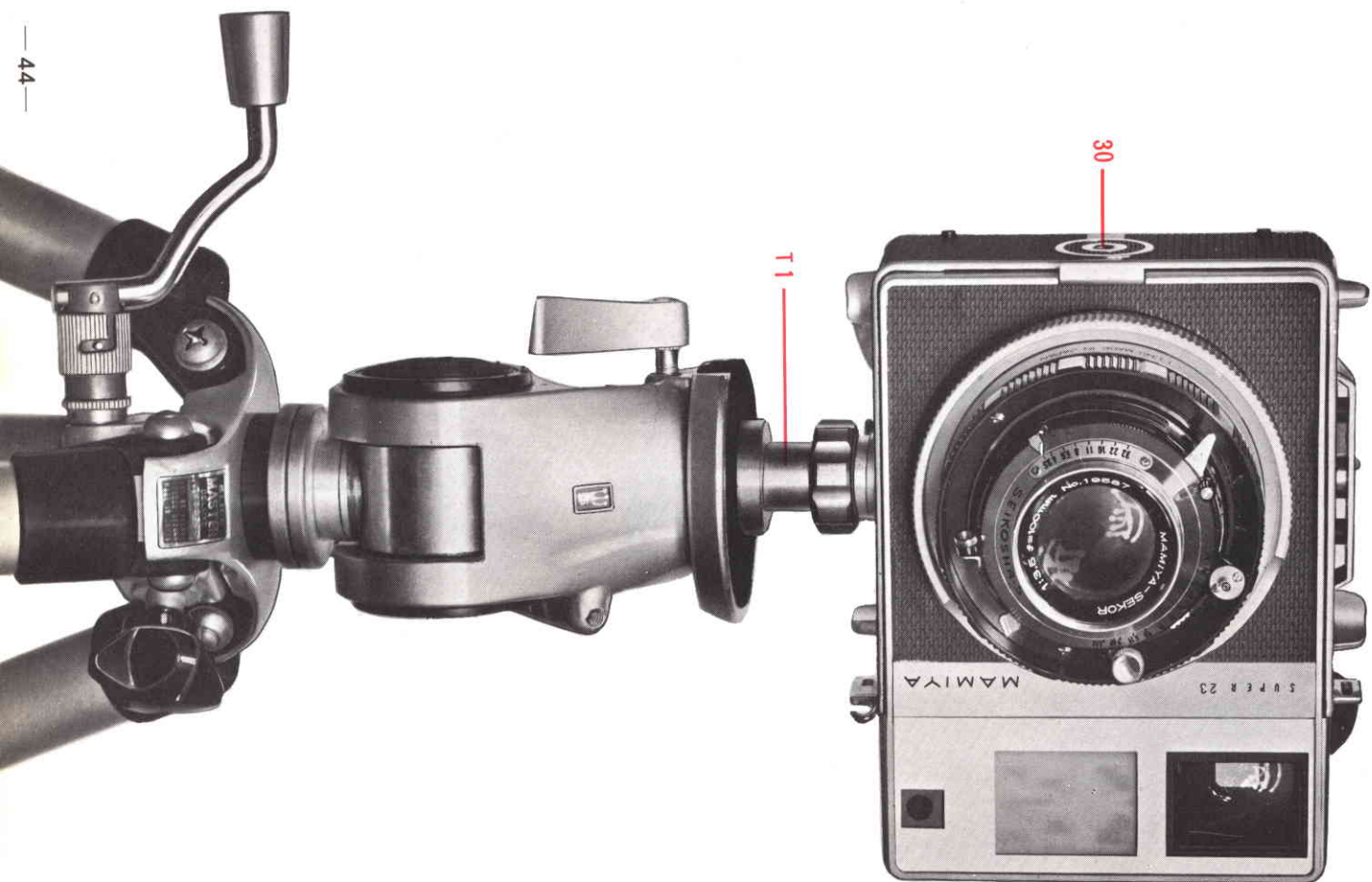
Ein Stativgewinde—UNC 1/4 inch.—(No. 30) ist in den Kameraboden eingelassen. Um auch bei Stativaufnahmen von dem rechteckigen Filmformat Gebrauch machen zu können, lösen Sie den Handgriff und setzen Sie in den Griffsockel (20) den Adapter (T1) ein und schrauben Sie dann das Stativ an.

Montage de l'appareil sur trépied.

Un trou taraudé se trouve à la base du boîtier du Mamiya Press. Si l'on désire placer l'appareil dans l'autre position (image en hauteur) il faut visser dans le trou "20" réservé à la poignée, un intermédiaire "T. 1", avant de visser le tout sur la rotule du trépied.

Uso del tripié

Un receptáculo de tripode UNC 1/4" (#30) se encuentra en la parte inferior de la caja de la cámara. Para tomar fotografías largas, verticales en un tripode, quite la empuñadura, enrosque un adaptador de tripode (T1) dentro del receptáculo de la empuñadura (#20), y luego coloque el tripode.





Using a Flashgun

Screw a flashgun mounting piece (G1) into the flashgun socket (#5) on the camera body, plugging a cord into the flash terminal (#8) of the shutter.

The flashgun has two extension cord sockets. Thus, when desired, supplementary flash equipments can be synchronized simultaneously for additional coverage or for special lighting effects with a professional touch.

Photographing with flash

When using M-class flash bulbs, switch the M-X selector (#7) to M, then flash synchronizes to all shutter speeds.

Electronic flash synchronizes to all shutter speeds when the M-X selector is switched to X.

Verwendung eines Blitzlichtgerätes.

Schrauben Sie einen Adapterschuh (G1) in den Blitzgerätssockel der Kamera (No. 5) und stecken Sie das Kabel des Blitzgerätes auf den Anschlußnippel des Verschlusses (No. 8).

Das Blitzgerät ist mit zwei Anschlüssen für Verlängerungskabel ausgestattet. Dadurch ist es möglich, gleichzeitig und synchron mit mehr als einem Blitzgerät zu arbeiten, um eine bessere Ausleuchtung des Objektes zu erzielen oder besondere Lichteffekte zu schaffen.

Blitzaufnahmen

Wenn Sie Blitzlampen des Typs "M" verwenden, stellen Sie den M-X-Wähler (No. 7) auf M, um zu gewährleisten, daß der Blitz synchron zu allen Verschlusszeiten abbrennt.

Bei Verwendung von Elektronenblitzgeräten muß die X-Stellung gewählt werden, damit die Blitze synchron zu allen Verschlusszeiten ablaufen.

Emploi d'une torche-flash

Visser l'écrin "G. 1" de la torche-flash Mamiya dans le trou taraudé correspondant "5" sur le côté latéral de l'appareil. Puis brancher le raccord à la prise-flash "8" prévue sur l'obturateur.

Il a été prévu aussi sur la torche deux prises-flash afin de pouvoir utiliser d'autres torches supplémentaires, fonctionnant dans ce cas en synchronisme avec le déclenchement de l'obturateur.

Comment opérer

Avec les lampes-flash de la classe "M", amener le sélecteur de synchronisation sur "M". On peut employer n'importe quelle vitesse d'obturation.

Pour le flash-électronique, il faut mettre le sélecteur sur "X". Toutes les vitesses d'obturation sont utilisables.

Uso de un flash

Enrosque la pieza de montaje del flash (G1) dentro del receptáculo del flash de la caja de la cámara, enchufando el cordón en el terminal para flash (#8) del obturador.

El disparador de flash tiene dos receptáculos del cordón de extensión. Así, cuando lo desee, puede instalarse equipos de flash suplementarios sincronizados simultáneamente para un cubrimiento adicional o para efectos de luz especiales con un toque profesional.

Fotografía con flash

Cuando use bombillas de flash clase M, coloque el selector M-X (#7) en M, entonces el flash está sincronizado con todas las velocidades del obturador.

El flash electrónico se sincroniza con todas las velocidades del obturador cuando el selector M-X se coloca en X.

Right-angle focusing back

When attaching this right-angle focusing back in place of the focusing screen holder, the image on the ground glass focusing screen is viewable from above. Since the mirror housing is replaceable in a lateral direction by a simple operation, the camera can be focused while assuming an easy posture.

When viewing the holder from above, the image is reflected uninverted (right side up). The Fresnel lens used on the focusing glass surface produces a bright image. Since stray light cannot enter from the holder circumference, focusing is undisturbed by annoying rays.

Photographs can be taken by inserting a cut film plate holder or a film pack adapter from the same side as the focusing screen holder.

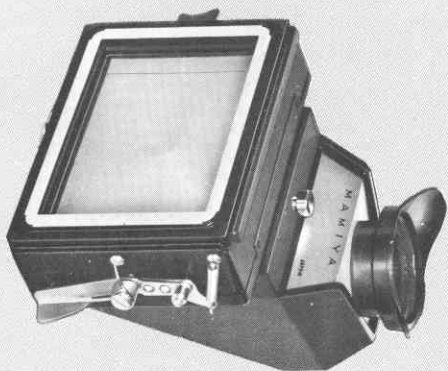
Rechtwinkliger Mattscheibenaufsatz

Das Mattscheibenbild läßt sich von oben betrachten, wenn Sie diesen Aufsatz anstelle des Mattscheibenhalters verwenden. Ein Einblick in den Aufsatz ist in jeder Stellung leicht möglich, denn durch einfache Handgriffe läßt sich der Aufsatz seitlich versetzen.

Bei Einblick in den Aufsatz von oben ist das Mattscheibenbild seitverkehrt. Die auf dem Mattscheibenglas verwendete Fresnellinse liefert ein helles Bild.

Streulicht kann in den Aufsatz nicht eintreten, was die Einstellung erleichtert.

Zur Aufnahme werden Planfilm-Plattenhalter oder Filmpackadapter von der selben Seite wie bei Verwendung des Mattscheibenhalters eingeführt.



Dos focal d'angle droit

En adaptant le dos focal d'angle droit à la place du châssis du verre dépoli de mise au point, on peut voir l'image d'en haut.

Comme cet ensemble peut facilement être orienté latéralement, cela permet d'effectuer la mise au point dans toutes les positions.

Lorsque l'on vise d'en haut, l'image observée est à l'endroit (non inversée).

La lentille de Fresnel placée sur le verre dépoli de mise au point rend l'image particulièrement lumineuse; et de plus, comme aucune lumière parasite ne peut l'atteindre, la mise au point n'est pas contrariée par des rayons gênants.

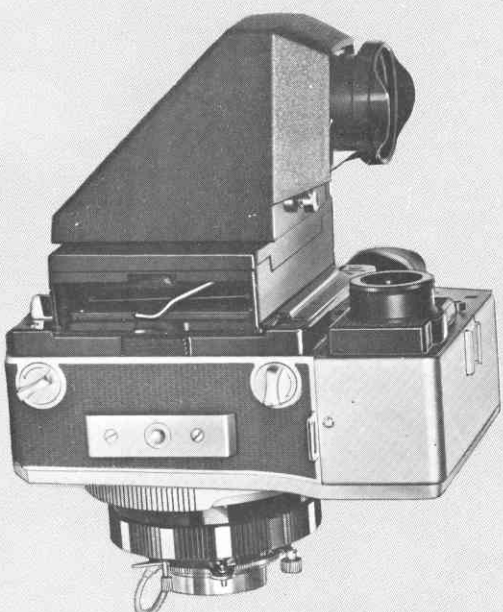
Il est également possible d'insérer, à la place du châssis du verre dépoli, un châssis pour plan-film, ou un châssis pour plaque, ou un adaptateur pour film-pack.

Respaldo de enfoque de ángulo recto

Cuando se coloca este respaldo de enfoque de ángulo recto en lugar del soporte de pantalla de enfoque, la imagen en la pantalla de enfoque de vidrio despuído se puede ver desde arriba. Puesto que la caja para espejo es reemplazable en dirección lateral por medio de una operación simple, la cámara se puede enfocar para asumir una postura conveniente.

Cuando se ve el soporte desde arriba, la imagen se refleja sin invertir (lado derecho arriba). El lente Fresnel que se emplea en la superficie del vidrio de enfoque produce un imagen muy brillante. Como luz extraviada no puede entrar desde la circunferencia del soporte, el enfoque nunca se perturba por causa de los rayos perturbadores.

Es posible la inserción de chasis de placas/películas planas o el adaptador de película en film pack desde el mismo lado del soporte de pantalla de enfoque.



Sports finder

Used exclusively for the Super 23; two types are available for 6×9 cm or 6×7 cm size. An indispensable accessory in catching quick-moving subjects.

Finder adapter

When attaching a viewfinder for the 65mm lens or a sports finder (both finders are exclusively used for the Mamiya Press) to the Mamiya Press Super 23, this adapter compensates for the parallax generating from the difference in the installing position.

Sportsucher

Zum ausschließlichen Gebrauch für die Mamiya Press Super 23 bestimmt; zwei Typen sind lieferbar, und zwar je ein Sucher für die Aufnahmeformate 6×9 cm und 6×7 cm. Der Sportsucher ist für Aufnahmen von schnellbeweglichen Objekten ein unentbehrliches Zubehörteil.

Sucheradapter

Wenn Sie den Sucher zu dem 65 mm-Objektiv oder einen Sportsucher mit der Mamiya Press Super 23 verwenden, so dient der Sucheradapter zur Korrektur des Parallaxenfehlers, der sich durch die Aufsteckposition der Sucher ergibt.

Mamiya Schneider

Der handliche Schneider dient dazu, um Planfilme in dem Format 12×16.5 cm in der Dunkelkammer in 4 gleiche Teile aufzuschneiden. Legen Sie den Film einfach auf die Schneidlehre, so läßt sich der Film ohne weiteres in das gewünschte Format aufschneiden.

Viseurs Sportifs

Ils ne sont utilisables que pour le Mamiya-Press-Super-23: suivant le format adopté, il a été prévu deux modèles, pour 6×9 et pour 6×7 cm. C'est un accessoire indispensable pour cadrer un sujet fugace.

Compensateur de parallaxe

Lorsqu'on utilise le viseur spécial pour le grand-angle de 65 mm, et lorsqu'on place le viseur sportif sur le Mamiya-Press-Super-23 le "compensateur de parallaxe" est recommandé.

La Calibreuse MAMIYA

C'est un accessoire très utile, permettant de couper en quatre portions de $59 \times 81,5$ mm, le plan-film de $12 \times 16,5$ cm, et ceci dans l'obscurité complète de la chambre noire.

Visor Deportivo

Usado exclusivamente por la Super 23. Dos tipos hay disponibles, para tamaño 6×9 ó 6×7 . Es indispensable para fotografiar objetos móviles.

Adaptador para el Visor

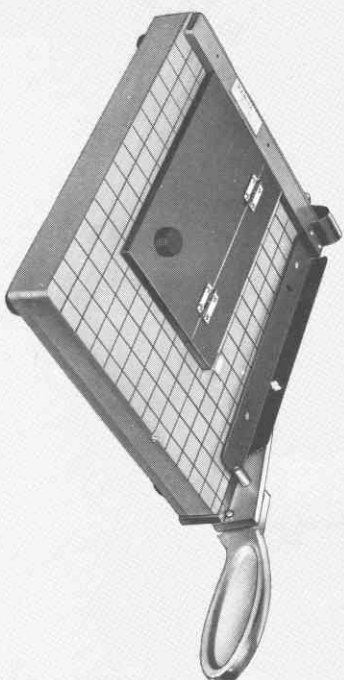
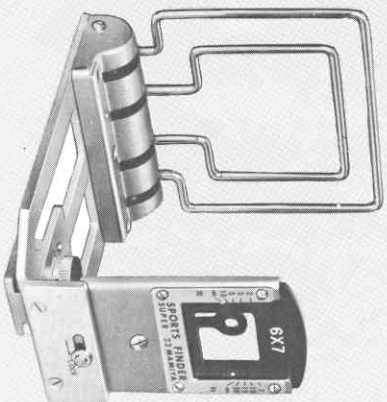
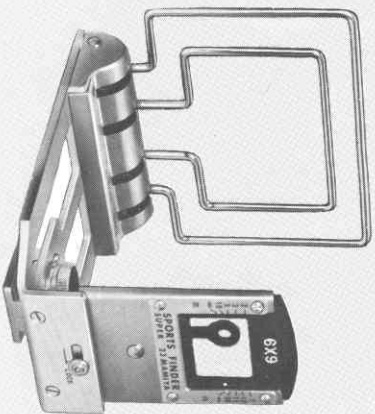
Cuando se adapta un visor al lente de 65 mm o un visor deportivo (los dos visores son exclusivamente usados en la Mamiya Press) a la Mamiya Press Super 23, este adaptador compensa el paralaje, generado por la diferencia en la posición de instalación.

Guillotina Mamiya

Es una guillotina que sirve para dividir la película cortada ($4 \frac{3}{4} \times 6 \frac{1}{2}$) o sea 12×16.5 cm, en cuatro partes iguales en el cuarto oscuro. Simplemente cortando la película colocada en la escala de la guillotina, ésta puede cortarse al tamaño requerido.

Mamiya cutter

A convenient cutter for dividing the cut film ($4 \frac{3}{4} \times 6 \frac{1}{2}$ in. 12×16.5 cm) into four equal parts in a darkroom. Merely by cutting the film placed on the cutter scale, the film can be cut to a required size.



Compartment case

Almost all of the following necessary accessories can be stored in the case, a truly convenient shoulder bag.

Camera body		
100mm lens		
(or any lens except 250mm lens)	}	Can be housed attached to the camera.....1
Handgrip		
Focusing screen holder		
(or roll film holder)		
65mm lens.....		1
150mm lens (or extension rings).....		1
Roll film holder		1
Film pack adapter		1
Cut film/plate holder.....		4
Sports finder.....		1
Viewfinder for 65mm lens		1
Tripod adapter		1
Other filter, films		1

Tragetasche

Die Kamera und alle nachstehend aufgeführten, erforderlichen Zubehöriteile lassen sich in der Targetasche mit Schultergurt unterbringen:—

Kameragehäuse		
100 mm-Objektiv (oder jedes andere		
Objektiv mit Ausnahme der 250 mm-Linse)	}	Können auf die Kamera montiert untergebracht werden
Handgriff		
Mattscheibe oder Rollfilmhalter		
65 mm-Objektiv		1 Stück
150 mm-Objektiv (oder Tubusringel)		1 Stück
Rollfilmhalter		1 Stück
Filmpackadapter		1 Stück
Planfilm-, Plattenhalter.....		4 Stück
Sportsucher		1 Stück
Sucher für 65 mm-Objektiv		1 Stück
Stativadapter		1 Stück
Filter, Filme		1 Stück



Mallette avec compartiments

Elle peut recevoir pratiquement tous les accessoires ci-après:

Un boîtier d'appareil. Un objectif de 100mm		
Ou tout autre objectif sauf le "250 mm"	}	Tout ceci monté sur l'appareil
La poignée. Le dos avec verre dépoli		
Ou un châssis-magasin pour roll-film		
l'objectif de 65 mm		1
l'objectif de 150 mm ou les tubes-allonges.....		1
le châssis-magasin pour roll-film		1
le châssis pour film-pack.....		1
4 châssis pour plaques ou plan-films.....		4
1 Viseur sportif		1
1 Viseur spécial pour l'objectif de 65mm		1
L'intermédiaire pour pied		1
Filtres, roll-films de réserve		1

Estuche para Cámara y Accesorios

Los siguientes accesorios, y algunos más se pueden guardar en el estuche.

Cuerpo de la Cámara		
Lente de 100 mm		
(o cualquier lente, menos el de 250mm)	}	Pueden estar adaptados a la cámara
Empuñadura		
Adaptador de pantalla de enfoque o		
adaptador de rollo		
Lente de 65 mm		1
Lente de 150 mm y anillos de extensión		1
Adaptador de rollo		1
Adaptador de película en film pack.....		1
Adaptador de película cortada		4
Visor deportivo.....		1
Visor para lente de 65 mm		1
Adaptador para tripie		1
Filtros, película etc		1

Camera body and standard lens

Lens:	Mamiya-Sekor 100mm f/3.5, retracting-type; with exclusive lens hood
Shutter:	f-stops: 3.5, 4, 5.6, 8, 11, 16, 22, and 32 Seikosha-S #0 Shutter speeds: B, 1, $\frac{1}{2}$, $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{8}$, $\frac{1}{15}$, $\frac{1}{30}$, $\frac{1}{60}$, $\frac{1}{125}$, $\frac{1}{250}$, and $\frac{1}{500}$ sec. Flash synchronization; M and X selecting type Press focus lever (blade arrester) built-in
Lens mount:	Breech lock bayonet mount
Viewfinder:	Adjustable brilliant frame fields for 100mm, 150mm, and 250mm lenses; 6×9cm and 6×7cm formats, with lens retraction warning signal Automatic parallax compensation
Rangefinder:	Coupled critical coincidence-type rangefinder provides instant coupling for the selected lenses
Swinging back mount:	The back mount can be tilted or swung to 15 degrees in four directions
Maximum extension of back mount:	Approximately 1 $\frac{3}{16}$ inches (30mm)
Hand grip:	Removable hand grip with cable release
Physical dimensions (camera body, plus 100mm f/3.5 lens):	Height: 6 $\frac{19}{32}$ inches (168mm) Width: 4 $\frac{29}{32}$ inches (121mm) Depth: 4 $\frac{11}{16}$ inches (119mm) Weight: Camera body 2 lbs. 7 oz. (1100 grams) 100mm f/3.5 lens 1 lb. 3 oz. (540 grams) Hand grip 10 oz. (290 grams)

Kameragehäuse und Standard-Objektiv

Objektiv:	Mamiya-Sekor 100 mm, f/3.5, Einschubtyp; mit Spezial-Sonnenblende
Verschluss:	Blendenstufen: 3.5, 4, 5.6, 8, 11, 16, 22, und 32. Seikosha-S No. 0 Verschlusszeiten: B, 1, $\frac{1}{2}$, $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{8}$, $\frac{1}{15}$, $\frac{1}{30}$, $\frac{1}{60}$, $\frac{1}{125}$, $\frac{1}{250}$ und $\frac{1}{500}$ sec. Blitzlichtsynchronisation, M-X-Wähler. Entfernungseinstellung mittels arretierender Drucktaste (Lamellenarretierung).
Objektivfassung:	Bayonetfassung.
Sucher:	Justierbare Leuchtrahmen für Objektive der Brennweiten 100mm, 150 mm, 250 mm; ferner für die Negativformate 6×9 cm und 6×7 cm. Ausgestattet mit Warzeichen für eingeschobene Objektivposition. Automatischer Parallaxenausgleich.
Entfernungsmesser:	Mischbild-Entfernungsmesser, der jeweils mit dem gewählten Aufnahmeobjektiv gekuppelt wird.
Kamerarückwand:	Die Filmebene kann in vier Richtungen um 15° geschwenkt werden.
Maximaler Auszug der Kamerarückwand:	Ca. 30 mm.
Handgriff:	Abnehmbarer Handgriff mit Drahtauslöser.
Maße:	(Kameragehäuse und Standardobjektiv) Höhe 168 cm Breite 121 cm Tiefe 119 cm Gewicht 1100 g Kameragehäuse 540 g 100 mm-Objektiv f/3.5 290 g Handgriff

Boitier et objectif standard

Objetif :	Mamiya Sekor 1 : 3,5 de 100 mm, en monture rentrante, para-soleil.
Diaphragmes :	1 : 3,5, 4, 5, 6, 8, 11, 16, 22 & 32.
Obturbateur :	Seikosha-S, type "O"
	Gamme des vitesses = B, 1, $\frac{1}{2}$, $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{8}$, $\frac{1}{15}$, $\frac{1}{30}$, $\frac{1}{60}$, $\frac{1}{125}$, $\frac{1}{250}$ & $\frac{1}{500}$
	Synchronisation-flash : M & X
	Dispositif d'ouverture des lamelles d'obturateur (pour mise au point sur verre dépoli).
Monture de bloc optique :	système à baionnette avec verrouillage.
Visur :	Visur à champs multiples réglables pour objectifs de 100, 150 et 250 mm. Limites d'images pour 6×9 et 6×7 .
	Signal d'alarme lorsque l'objectif est rentré.
	Compensation automatique de la parallaxe.
Télémetre-couplé :	Images téléométriques par coïncidence. Utilisable pour tous les objectifs.
Dos basculant :	Le dos peut être incliné de 15° dans les quatre directions.
Dos extensible :	longueur maximale, 30 mm
Poignée démontable :	avec bouton déclencheur et câble
Dimensions :	(avec l'objectif normal 1 : 3,5 de 100 mm)
	Longueur 121 mm.
	Hauteur 168 mm.
	Epaisseur 119 mm.
Poids :	boitier seul = 1100 gr
	Objetif 1 : 3,5 de 100 mm = 540 gr
	Poignée = 290 gr

Caja de la cámara y objetivos normales

Objetivos :	Mamiya-Sekor 100 mm, f/3.5, tipo retráctil : con parasol, para- das : F/3.5, 4, 5, 6, 8, 11, 16, 22 y 32
Obturbador :	Seikosha-S #0
	Velocidades del obturbador : B, 1, $\frac{1}{2}$, $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{8}$, $\frac{1}{15}$, $\frac{1}{30}$, $\frac{1}{60}$, $\frac{1}{125}$, $\frac{1}{250}$ y $\frac{1}{500}$ de segundo.
	Sincronización del flash : Tipo selectivo M y X
	Palanca de enfoque de presión (sujetador de las laminillas) inter- construido
Montura de Objetivo :	Montura de bayoneta de cierre de recámara
Visor :	Con campos ajustables de imagen de cuadro brillante para obje- tivos de 100 mm, 150 mm, y 250 mm ; formatos de 6×9 cm y 6×7 cm, con objetivos retráctiles de señal de aviso. Compén- sación automática de paralaje.
Télémetro :	Télémetro tipo de coincidencia crítica acoplada que proporciona acoplamiento instantáneo de los objetivos seleccionados.
Respaldo Posterior Oscilante :	
	El respaldo posterior puede ser oscilado o basculado hasta 15 grados en cuatro direcciones
Extensión máxima del respaldo posterior :	Aproximadamente $1 \frac{3}{16}$ " (30 mm)
Empuñadura :	Empuñadura desmontable con cable disparador.
Dimensiones (caja de la cámara más objetivo de 100mm, f/3.5) :	
Altura :	$6 \frac{19}{32}$ pulgadas (168 mm)
Ancho :	$4 \frac{25}{32}$ pulgadas (121 mm)
Profundidad :	$4 \frac{11}{16}$ pulgadas (119 mm)
Peso :	cuerpo de la cámara 2 lbs 7 oz (1100 g) lente de 100mm, f/3.5 1 lbs 3 oz (540 g)
	empuñadura 10 oz (290 g)

Lenses and Shutters for MAMIYA PRESS SUPER 23

Objektive und Verschlüsse MAMIYA PRESS SUPER 23

Objectifs et Obturateurs pour MAMIYA PRESS SUPER 23

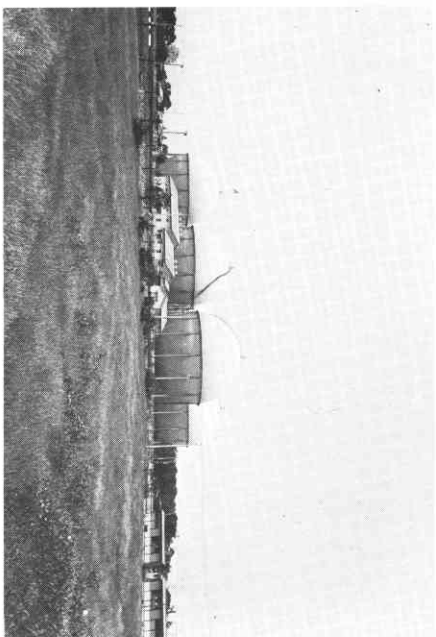
Objetivos y Obturadores para la MAMIYA PRESS SUPER 23

- All lenses equipped with Seikosha #0 shutter, full M-X flash synchronization.
- Alle Objektive sind mit dem Seikosha-S No. 0-Verschluss ausgestattet und bieten M-X-Blitzlicht-Synchronisation.
- Tous les objectifs sont équipés d'obturateur Seikosha No. 0, synchro M & X.
- Todos los objetivos equipados con obturador Seikosha # 0 con sincronización total del flash M-X.

Lens Objektive Objectifs Objetivo	Lens construction Objektivaufbau Construction Construcción del Objetivo	Angle of view Bildwinkel Angles de champ pour Angulo visual		Lens retraction Objektiv-Einschub Monture rentrante Retracción del objetivo	Minimum aperture Kleinste Öffnung Le plus petit diaphragme Abertura mínima	Filter attachment size (screw in) Filterdurchmesser Schnaufassung φ filtre vissant Tamaño de acoplamiento de filtro (enroscamiento)	Shutter blade arresting Arretierung der Verschlusssektoren Ouverture des lamelles Parada de la laminita del obturador
		6 × 9	6 × 7				
50 mm f/6.3	5-group 5-Glieder 5-groupes 5-grupos	8-element 8-Linsen 8-éléments 8-elementos	89°30'	81°38'	no nein NON no	32	72 mm T-setting Zeiteinstellung Réglage "T" Ajuste T
65 mm f/6.3	4-group 4-Glieder 4-groupes 4-grupos	4-element 4-Linsen 4-éléments 4-elementos	75°40'	67°50'	no nein NON no	32	43 mm T-setting Zeiteinstellung Réglage "T" Ajuste T
100 mm f/3.5	3-group 3-Glieder 3-groupes 3-grupos	4-element 4-Linsen 4-éléments 4-elementos	53°30'	47°30'	yes ja OUI sí	32	40.5 mm Press focus Pressfokus Barrette Enfoque Press
100 mm f/2.8	4-group 4-Glieder 4-groupes 4-grupos	6-element 6-Linsen 6-éléments 6-elementos	53°30'	47°30'	no nein NON no	32	72 mm T-setting Zeiteinstellung Réglage "T" Ajuste T
150 mm f/5.6	3-group 3-Glieder 3-groupes 3-grupos	4-element 4-Linsen 4-éléments 4-elementos	37°10'	32°30'	no nein NON no	45	40.5 mm T-setting Zeiteinstellung Réglage "T" Ajuste T
250 mm f/5	4-group 4-Glieder 4-groupes 4-grupos	6-element 6-Linsen 6-éléments 6-elementos	22°50'	20°	no nein NON no	45	105 mm T-setting Zeiteinstellung Réglage "T" Ajuste T

From the same camera position
 Aufnahmen bei gleicher Kameraposition
 Photos prises du même point.
 Desde la misma posición de la cámara :

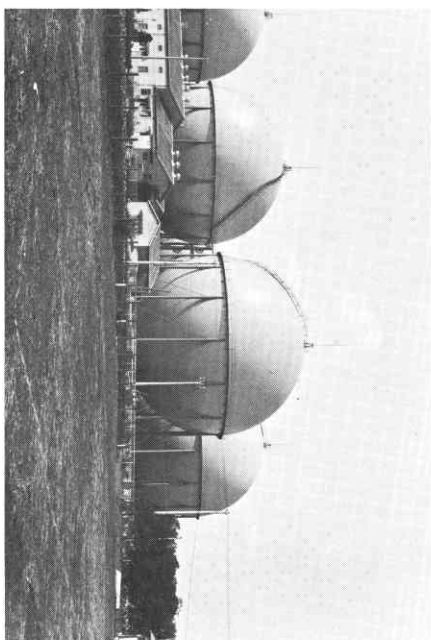
50 mm



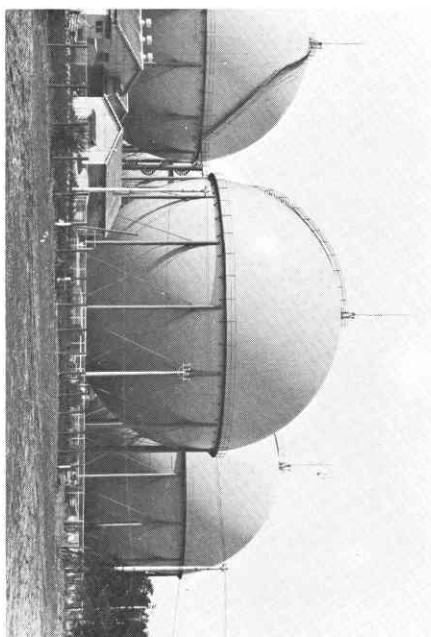
65 mm



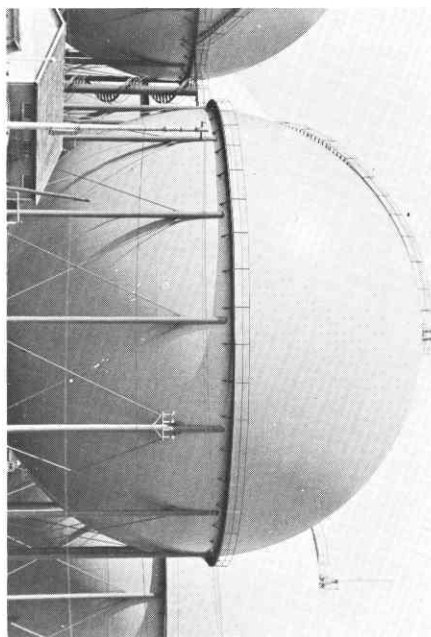
100mm



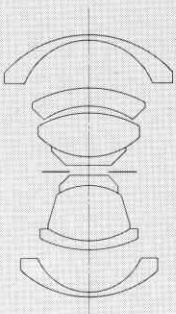
150mm



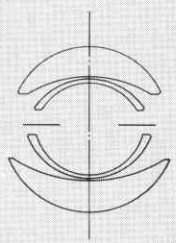
250mm



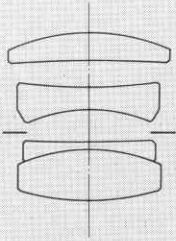
50mm f/6.3



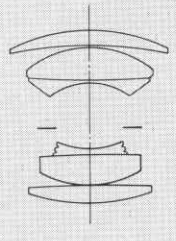
65mm f/6.3



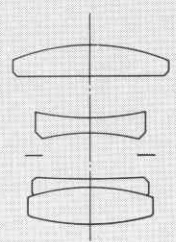
100mm f/3.5



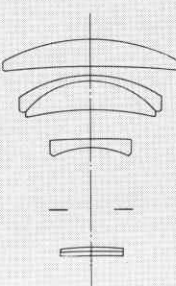
100mm f/2.8



150mm f/5.6



250mm f/5



Accessories

6×9 cm roll film holder:

Both No. 120 and No. 220 roll films accepted.

Number of exposures per roll: 8 on No. 120, 16 on No. 220.

Film advancing by film advance lever in two strokes.

Automatic resetting film counter.

6×7 cm roll film holder:

Number of exposures per roll: 10 on No. 120, 20 on No. 220.

Other features are the same as 6×9 cm roll film holder.

Focusing screen holder:

Quick insertion is possible for cut film plate holder and film pack adapter.

Right-angle focusing back:

The image on the ground glass focusing screen can be viewed from a vertical position. Both a cut film plate holder and a film pack adapter can be used.

Cut film/plate holder (type J):

Cut film adapter frame furnished; this adapter frame is suitable when using a quarter size of 4 3/4×6 1/2 in. (12×16.5 cm) cut film.

Dry plate—2 1/2×3 1/2 in. (6.5×9 cm)
Cut film—2 1/2×3 1/2 in. (6.5×9 cm)
and one-quarter size of 4 3/4×6 1/2 in. (12×16.5 cm)

Cut film/plate holder (type A):

Cut film adapter frame furnished; this adapter frame is suitable for 2 1/4×3 1/4 in. cut film.

Dry plate—2 1/2×3 1/2 in. (6.5×9 cm)

Cut film—2 1/4×3 1/4 in.

Film pack adapter:

Film pack—2 1/2×3 1/2 in. (6.5×9 cm)
2 1/4×3 1/4 in.

* As for details of the actual size of usable photosensitive materials and actual negative size when they are used, refer to the table on page 55.

Lens hood:

Individual slip-on type lens hoods are furnished (not necessary for 65mm wide angle lens).

Filter:

Filters for all lenses are available. (Refer to the table on page 51 for respective filter size.)

Filter colors—Y2, Y6, O2, UV, and SL

Sports finder for Super 23:

Frame size—for 100mm and 150mm lenses Available in two types; one for 6×9 cm format and the other for 6×7 cm format.

50mm wide angle viewfinder for Super 23

65mm wide angle viewfinder for Super 23

Extension rings:

For close-up photographing
Set of five intermediate rings

Flashgun for Mamiya Press with flashgun mounting piece

Mounting piece for Mamiya Press flashgun

Mounting bracket for Graflex flashgun

Mounting bracket for Heiland flashgun

Tripod adapter for vertical format photography

Hand grip with cable release

Carrying strap

Eyecup

Finder adapter

Cutter for quarter format of 4 3/4×6 1/2 in. (12×16.5 cm) size cut film

Compartment case for Mamiya Press

Zubehör

6×9-cm-Rollfilthalter

Ausgelegt sowohl für Filme des Typs 120 als auch des Typs 220.

Aufnahmen pro Filmrolle: 8 Stück mit 120-Film, 16 Stück mit 220-Film.

Filmtransport durch zweimaliges Betätigen des Transporthebels. Filnzählwerk mit automatischer Nullstellung.

6×7-cm-Rollfilthalter

Aufnahmen pro Filmrolle: 10 Stück auf 120-Film, 20 Stück auf 220-Film.

Andere Eigenschaften wie der 6×9-cm-Rollfilthalter.

Mattscheibenhalter

Rasches Einsetzen von Platten, Planfilm- und Filmpackhaltern ist gewährleistet.

Rechtwinkliger Mattscheiben-

Aufsatz

Das Mattscheibenbild läßt sich mittels des Aufsatzes vertikal betrachten. Es lassen sich sowohl Planfilm-Plattenhalter als auch Filmpackadapter verwenden.

Planfilm- und Plattenhalter (Typ J)

Ein Planfilm-Adapter-Halter gehört zum Lieferumfang; der Rahmen ist erforderlich bei Verwendung von Planfilmen im Format eines Viertels von 12×16,5 cm. Platten im Format 6,5×9 cm
Planfilme im Format 6,5×9 cm und einem Viertel von 12×16,5 cm.

Planfilm- und Plattenhalter (Typ A)

Ein Planfilm-Adapter-Rahmen gehört zum Lieferumfang; der Rahmen ist erforderlich bei Verwendung von Planfilmen im Format 57×83 mm.

Platten im Format 6,5×9 cm

Planfilme im Format 57×83 mm

Filmpackadapter

Filmpacks—6,5×9 cm
6×9 cm

* Eine Tabelle, die über die Nenn- und Istformate des lieferbaren Aufnahme-materials und die tatsächlichen Negativabmessungen Aufschluß gibt, finden Sie auf Seite 55.

Sonnenblende

Aufsteck-Sonnenblenden für jeden einzelnen Objektivtyp gehören zum Lieferumfang. Für das 65-mm-Objektiv ist keine Sonnenblende erforderlich.

Filter

Für alle Objektivtypen sind Filter lieferbar (die Tabelle auf Seite 51 gibt über die verschiedenen Filterformate Aufschluß).

Filterfarben: Gelb 2, Gelbgrün, Orange 2, Ultraviolett und Skylight.

Sportsucher für die Super 23

Für die Negativformate 6×9 cm und 6×7 cm, je mit Doppelrahmen für die Objektive 100 mm und 150 mm.

50-mm-Weitwinkelsucher

für die Super 23

65-mm-Weitwinkelsucher

für die Super 23

Tubusringe

für Nahaufnahmen

ein Satz bestehend aus fünf Ringen

Blitzlichtgerät

Für die Mamiya Press mit Adapter Schuh

Adapter-Schuh

für Mamiya Press

Adapter-Schiene

für Graflex Blitzlichtgerät

Adapter-Schiene

für Heiland Blitzlichtgerät

Stativadapter

für Vertikal-Aufnahmen

Handgriff

mit Drahtauflöser

Tragschlaufe

Okularaufsatz

Sucheradapter

Schneidevorrichtung

zum Schneiden von Planfilmen im Format 12×16,5 cm

Tragetasche

für Mamiya Press Super 23

Accesores

Châssis-magasin pour roll-film (format 6×9)

Les roll-films 120 & 220, sont utilisables. On obtient 8 poses 6×9 avec le film "120" et 16 poses, avec le "220". Compteur automatique d'images. Avancement du film par deux coups de levier.

Châssis-magasin pour roll-film (format 6×7 cm)

On doit obtenir 10 poses 6×7 avec le roll-film "120" et 20, avec le "220". Mêmes caractéristiques que plus haut.

Dos pour verre dépoli

Il est facile à écarter pour la mise en place rapide du châssis pour plaque, pour plan-film ou pour film-pack.

Dos focal d'angle droit

L'image sur le verre dépoli de mise au point peut être observée de la position verticale. On peut utiliser des adaptateurs pour plan-films, plaque ou film-packs.

Châssis "J" pour plaque et plan-film

Il reçoit la plaque 6,5×9 cm, ou le plan-film 6,5×9, et aussi le plan-film de dimensions spéciales (plan-film 12×16,5 cm coupé en quatre). Ce dernier doit être utilisé avec une plaque intermédiaire spéciale, livré avec le châssis.

Châssis "A" pour plaque et plan-film

Ce châssis reçoit la plaque 6,5×9, et aussi le plan-film 57×82 mm grâce à un intermédiaire à rainures.

Châssis pour film-pack 6,5×9 cm

Prière de se reporter à la page suivante pour l'emploi des différents matériaux sensibles actuellement disponibles sur le marché mondial.

Parasoleil

Chaque objectif est livré (sauf pour le 65 mm) avec son parasoleil adhéquat. L'objectif grand-angulaire de 65 mm ne nécessite pas de parasoleil.

Filtres

Les filtres jaune (Y, 2) jaune-vert (YG), orangé (O, 2) UV et SL sont disponibles dans tous les diamètres, indiqués à la page 51. Les filtres sont en monture vissante.

Viseurs sportifs pour Super-23

Ils comportent des cadres pour les champs des objectifs de 100 et de 150 mm. Ils sont livrables pour les formats d'images 6×9 cm et 6×7 cm.

Viseur spécial

pour le grand-angulaire de 65 mm

Tubes-allonges

pour la photographie de près: série de 5 pièces

Torche-flash

pour Mamiya-Press avec attache à l'appareil

Pièce-raccord

pour le flash Graflex

Pièce-raccord

pour le flash Heiland

Intermédiaire

pour trépied et Mamiya-Press (image en hauteur)

Poignée

avec déclencheur souple et câble

Oeillette

pour oculaire

Compensateur

de parallaxe pour viseurs

Courroie

pour appareil

Calibreuse

pour plan-film

Mallette

avec compartiments

Accesorios

Adaptador de rollos de 6×9 cm

Admite tanto los rollos de películas No. 120 como los de 220. Número de exposiciones por rollo: 8 para el No. 120, 16 para el No. 220. Avance de la película mediante palanca de avance en dos etapas.

Contador automático de exposiciones.

Adaptador de rollos de 6×7 cm

Número de exposiciones por rollo: 10 para el No. 120, 20 para el No. 220. Las otras características son las mismas que para el adaptador de rollos de 6×9 cm.

Adaptador de pantalla de enfoque

Es posible la inserción rápida de chasis de placas/películas planas y adaptadores de película en film packs.

Respaldo de enfoque de ángulo recto

La imagen en la pantalla de enfoque de vidrio desdoblado se puede ver desde la posición vertical. Es posible la inserción de chasis de placas/películas planas o el adaptador de película en film pack.

Adaptador de placa/película plana (tipo J)

Se suministra con armazón adaptador de películas planas: este armazón adaptador es adecuado cuando se usa tamaño un cuarto de 4³/₄×6¹/₂" (12×16,5 cm). Placa—2¹/₂×3¹/₂" (6,5×9 cm). Película plana—2¹/₂×3¹/₂" (6,5×9 cm) y tamaño un cuarto de 4³/₄×6¹/₂" (12×16,5 cm)

Adaptador de placa/película plana (tipo A)

Se suministra con armazón adaptador de película plana: este armazón adaptador es adecuado para películas planas de 2¹/₄×3¹/₄".

Placa—2¹/₄×3¹/₄" (6,5×9 cm)

Película plana—2¹/₄×3¹/₄"

Adaptadores de películas en film packs

Películas en film packs—2¹/₂×3¹/₂" (6,5×9 cm), 2¹/₄×3¹/₄"

* En cuanto a los detalles del tamaño real de los materiales fotosensibles a usar y el tamaño del negativo real cuando se usan, vea el cuadro de la página 56.

Parasol del objetivo

Se proporcionan parasoles individuales tipo simple colocación encima (no es necesario para objetivos gran angular de 65 mm).

Filtros

Hay filtros para todos los objetivos (vea el cuadro de la página 51 para el tamaño del filtro respectivo).

Filtros de colores—Y2, YG, O2, UV y SL.

Visor deportivo para la Super 23

Tamaño de la imagen—para objetivos de 100 mm y 150 mm

Disponible en dos tipos: uno para el formato de 6×9 cm y otra para el formato de 6×7 cm.

Visor gran angular de 65 mm para la Super 23

Anillos de extensión

Para fotografías de cerca

Un juego de cinco anillos intermedios

Flash

para la Mamiya Press con pieza de montaje del flash

Pieza de montaje

para el disparador del flash Mamiya Press

Soporte de montaje

para el flash Graflex

Soporte de montaje

para el flash Heiland

Adaptador del trípode

para fotografía vertical

Empuñadura

con cable disparador

Correa

Ojillo de hule

Adaptador de visor

Recortador

o Guillotina para el formato cuarto de 4³/₄×6¹/₂" (12×16,5 cm) de películas planas.

Valija o estuche para llevar la Super 23

Acceptable Photosensitive Material and Actual Negative Size

Verwendbare Aufnahmematerialien und Negativformate

Type of holder Halter	Type Filmsorte	Nominal size Filmformat	Acceptable dimensions of material Verwendbare Istformate	Actual negative size Negativ-Ist-Formate	Number of exposures per holder Anzahl der Aufnahmen pro Halter
6 × 9 cm roll film holder 6 × 9 cm Rollfilmmhalter	Roll film Rollfilm	120		2 ¹³ / ₆₄ × 3 ⁵ / ₁₆ in. 56 × 84 mm	8
		220			16
		120			10
6 × 7 cm roll film holder 6 × 7 cm Rollfilmmhalter	Roll film Rollfilm	220		2 ¹³ / ₆₄ × 2 ⁴³ / ₆₄ in. 56 × 68 mm	20
Cut film/plate holder (type J) Planfilm- & Plattenhalter (Typ J)	Plate Platte	2 ¹ / ₂ × 3 ¹ / ₂ in. 6.5 × 9 cm	2 ³³ / ₆₄ × 3 ³⁵ / ₆₄ in. 64 × 90 mm	2 ¹ / ₄ × 3 ⁵ / ₁₆ in. 57 × 84 mm	1
Cut film/plate holder (type J) Planfilm- & Plattenhalter (Typ J)	Cut film Planfilm	2 ¹ / ₂ × 3 ¹ / ₂ in. 6.5 × 9 cm	2 ³³ / ₆₄ × 3 ³⁵ / ₆₄ in. 64 × 90 mm	2 ¹ / ₄ × 3 ⁵ / ₁₆ in. 57 × 84 mm	1
Cut film/plate holder (type A) Planfilm- & Plattenhalter (Typ A)	Plate Platte	2 ¹ / ₂ × 3 ¹ / ₂ in. 6.5 × 9 cm	2 ²¹ / ₆₄ × 3 ¹³ / ₆₄ in. 59 × 81.5 mm	2 ¹ / ₄ × 3 ¹ / ₃₂ in. 57 × 77 mm	1
Cut film/plate holder (type A) Planfilm- & Plattenhalter (Typ A)	Cut film Planfilm	2 ¹ / ₂ × 3 ¹ / ₂ in. 6.5 × 9 cm	2 ²¹ / ₆₄ × 3 ¹³ / ₆₄ in. 59 × 81.5 mm	2 ¹ / ₄ × 3 ¹ / ₃₂ in. 57 × 77 mm	1
Film pack adapter Filmpackadapter	Film pack Filmpack	2 ¹ / ₂ × 3 ¹ / ₂ in. 6.5 × 9 cm	Dimensions of film pack width 2 ²³ / ₃₂ in. (69 mm) length 4 ¹¹ / ₆₄ in. (106 mm) thickness 1/2 in. (13 mm) Ausmaße: Breite 69 mm Länge 106 mm Dicke 13 mm	Minimum size 2 ¹¹ / ₆₄ × 3 ⁵ / ₃₂ in. Minimalformat 55 × 80 mm Minimum size 2 ¹ / ₄ × 3 ⁵ / ₃₂ in. Minimalformat 57 × 80 mm Minimum size 2 ¹ / ₄ × 3 ¹⁷ / ₆₄ in. Minimalformat 57 × 83 mm	12 16

Matériel sensible et grandeur des images **Material Fotosensitivo Aceptable y Tamaño Actual del Negativo**

Types de châssis Tipo de Adaptador	Type Tipo	Codes ou format Tamaño nominal	Dimensions d'images utilisables Dimensiones aceptables de material	Dimensions des négatifs Tamaño negativo real	Capacité des châssis-magasins Número de exposi- ciones por Adaptador
chassis pour 6×9 cm roll-film Adapt. de rollo 6×9 cm	Roll film Película de rollo	120		$2^{13}_{/64} \times 3^{5}_{/16}$ "	8
		220		56×84 mm	16
				$2^{13}_{/64} \times 2^{43}_{/64}$ "	10
chassis pour 6×7 cm roll-film Adapt. de rollo 6×7 cm	Roll film Película de rollo	120		56×68 mm	20
				$2^{13}_{/64} \times 2^{43}_{/64}$ "	
		220		$2^{13}_{/64} \times 2^{43}_{/64}$ "	
chassis pour plaque & plan-film (type J)	Plaque Placa	$2^{1}_{/2} \times 3^{1}_{/2}$ "	$2^{33}_{/64} \times 3^{35}_{/64}$ "	$2^{1}_{/4} \times 3^{5}_{/16}$ "	1
		6.5×9 cm	64×90 mm	57×84 mm	
	Plan-film Película plana	$2^{1}_{/2} \times 3^{1}_{/2}$ "	$2^{33}_{/64} \times 3^{35}_{/64}$ "	$2^{1}_{/4} \times 3^{5}_{/16}$ "	1
Adapt. placa/película rigida (tipo J)	Plan-film Película plana	6.5×9 cm	64×90mm	57×84 mm	1
				$2^{1}_{/4} \times 3^{1}_{/32}$ "	
		Plan-film 12×16,5 découpé en 4 portions $4^{3}_{/4} \times 6^{1}_{/2}$ (12×16.5cm) dividido en tamaño cuatro partes iguales	$2^{21}_{/64} \times 3^{13}_{/64}$ "	57×77 mm	1
chassis pour plaque & plan-film (type A)	Plaque Placa	$2^{1}_{/2} \times 3^{1}_{/2}$ "	$2^{33}_{/64} \times 3^{35}_{/64}$ "	$2^{1}_{/4} \times 3^{5}_{/16}$ "	1
		6.5×9 cm	64×90mm	57×84 mm	
	Plan-film Película plana	$2^{1}_{/4} \times 3^{1}_{/4}$ "	$2^{13}_{/64} \times 3^{13}_{/64}$ "	$2^{3}_{/64} \times 3^{7}_{/64}$ "	1
chassis pour film-pack Adaptador película en paquete	Film pack Filmpack	$2^{1}_{/2} \times 3^{1}_{/2}$ "	Dimensions film pack largeur 69 mm Longueur 106 mm épaisseur 13 mm Dimensions film-pack Ancho $2^{23}_{/32}$ " Largo $4^{11}_{/64}$ " Grosor $1\frac{1}{2}$ "	dimensiones minimales $2^{11}_{/64} \times 3^{5}_{/32}$ "	12
		6.5×9 cm		Dimensiones minimales 55×80 mm	
		$2^{1}_{/4} \times 3^{1}_{/4}$ "		dimensiones minimales $2^{1}_{/4} \times 3^{5}_{/32}$ "	16
		6×9 cm		Dimensiones minimales $2^{1}_{/4} \times 3^{17}_{/64}$ "	
				Dimensiones minimales 57×83 mm	

Depth of Field Table • Tiefenschärfe-Tabelle • Tables de Profondeur de Champ • Tabla de Profundidad de Campo

MAMIYA-SEKOR, 50mm f/6.3

ft	∞	30	15	10	8	7	6	5	4.5	4	3.5
F	∞	13' 8"	9' 6 1/2"	7' 3 1/2"	5' 11"	5' 2 1/2"	4' 9 1/4"	3' 9 1/2"	3' 6"	3' 2 1/2"	2' 10 1/4"
6.3	∞	∞	∞	34' 4"	18' 1"	13' 6"	10' 1"	7' 5 1/2"	6' 4"	5' 4 1/2"	4' 5 1/2"
	10' 10"	8' 1"	6' 5 1/2"	5' 4 1/4"	4' 9 1/4"	4' 5"	3' 6 3/4"	3' 3 3/4"	3' 1 3/4"	2' 9 1/4"	2' 6 1/4"
8	∞	∞	105'	27' 8"	18' 1"	12' 5"	8' 7 1/2"	7' 2"	5' 11"	4' 10"	4' 7 1/4"
11	∞	∞	∞	∞	∞	56' 9"	22' 11"	12' 6"	9' 7"	7' 5"	5' 9"
	∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞
16	∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞	35' 9"	18' 10"	11' 10"	8' 8"
	∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞
22	3' 11 1/4"	3' 7"	3' 3"	2' 11 1/4"	2' 9 1/4"	2' 8 1/4"	2' 6 3/4"	2' 4 3/4"	2' 10 1/4"	2' 2"	2' 3/4"
	2' 10 1/4"	2' 8 1/4"	2' 6"	2' 4 1/4"	2' 3"	2' 2 1/4"	2' 1 3/4"	2'	1' 11 1/4"	1' 10 3/4"	1' 9 3/4"
32	∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞

MAMIYA-A-SEKOR, 100mm f/2.8

ft	∞	30	15	10	8	7	6	5	4.5	4	3.5
F	∞	116'	24' 0"	13' 5"	9' 3 1/2"	7' 7"	6' 8"	5' 9"	4' 10"	4' 4 1/2"	3' 11"
2.8	∞	40' 0"	17' 1"	10' 10"	8' 6"	7' 4 1/2"	6' 3 1/2"	5' 2 1/2"	4' 7 1/2"	4' 1 1/2"	3' 7"
	81' 7"	22' 2"	12' 10"	9' 0"	7' 4 1/2"	6' 6 1/2"	5' 8"	4' 9 1/4"	4' 4"	3' 10 3/4"	3' 4 1/4"
4	∞	46' 8"	18' 1"	11' 3"	8' 9"	7' 7"	6' 5"	5' 3 1/2"	4' 8 1/2"	4' 1 1/2"	3' 7 1/4"
5.6	∞	57' 8"	20' 0"	12' 1"	8' 8"	7' 2"	6' 4 1/2"	5' 6 1/2"	4' 8 1/4"	4' 3"	3' 9 3/4"
	∞	60' 10"	19' 10"	11' 10"	9' 1 1/2"	7' 10"	6' 7"	5' 4 1/2"	4' 9 1/2"	4' 2 3/4"	3' 8"
8	41' 0"	17' 7"	11' 2"	8' 2 1/2"	6' 10"	5' 1 1/2"	4' 6 3/4"	4' 2"	3' 8 3/4"	3' 3 3/4"	3' 3 1/4"
	∞	106'	22' 11"	12' 10"	9' 8"	8' 2 1/2"	6' 10"	5' 6 1/2"	4' 11"	4' 3 3/4"	3' 8 3/4"
11	29' 1"	15' 1"	10' 2"	7' 8"	6' 5 1/2"	5' 10"	4' 5 1/2"	4' 1 1/2"	3' 7 3/4"	3' 2 3/4"	3' 2 1/4"
	∞	∞	29' 6"	14' 7"	10' 7"	8' 10 1/2"	7' 3 1/2"	5' 10"	4' 5 1/2"	4' 5 1/2"	3' 10"
16	20' 8"	12' 6"	9' 0"	7' 0"	6' 0"	5' 5 1/2"	4' 10 1/4"	4' 2 1/2"	3' 10 1/4"	3' 6"	3' 1 1/4"
	∞	∞	49' 9"	18' 1"	12' 3"	9' 11 1/2"	8' 0"	6' 3"	5' 5 1/2"	4' 8 1/4"	4' 0"
22	14' 9"	10' 1"	7' 9"	6' 3"	5' 5 1/4"	5' 0"	4' 6"	3' 11 1/4"	3' 7 3/4"	3' 4"	3' 0"
	∞	∞	∞	27' 7"	15' 10"	12' 2"	9' 3 1/2"	6' 11 1/2"	5' 11 1/2"	5' 1"	4' 2 3/4"
32	10' 6"	8' 0"	6' 5"	5' 5"	4' 10 1/4"	4' 6"	4' 1"	3' 7 3/4"	3' 4 3/4"	3' 1 1/2"	2' 10 1/4"
	∞	∞	∞	∞	27' 4"	17' 9"	12' 1"	8' 4 1/2"	6' 11"	5' 0 1/2"	4' 8"

MAMIYA-A-SEKOR, 65mm f/6.3

ft	∞	30	15	10	7	5	4	3.5
F	∞	22'	12' 10"	9' 3/4"	7'	5' 5"	4' 2"	3' 5 1/4"
6.3	∞	∞	44' 11 1/4"	17' 8 1/4"	9' 11 1/4"	6' 3 1/4"	4' 9"	4' 1/2"
	17' 4 1/2"	11' 1 1/4"	8' 2 1/2"	6' 6"	5' 1 1/2"	4'	3' 4 1/4"	3'
8	∞	∞	98' 9 1/2"	22' 4 1/4"	11' 2 1/4"	6' 9"	5'	4' 2 1/4"
	∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞
11	12' 8 1/4"	9' 1/2"	7' 1/4"	5' 9"	4' 7 3/4"	3' 8 1/2"	3' 2"	2' 10 1/4"
	∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞
16	8' 9 1/4"	6' 10 1/4"	5' 8 1/4"	4' 10"	4' 3/4"	3' 4"	2' 10 1/4"	2' 7 1/2"
	∞	∞	∞	∞	29' 4 1/2"	10' 5 1/4"	6' 8 1/2"	5' 4"
22	6' 5 1/4"	5' 4 3/4"	4' 7 3/4"	4' 3/4"	3' 6 1/4"	2' 11 1/4"	2' 7 3/4"	2' 5"
	∞	∞	∞	∞	∞	18' 2 1/2"	9' 1"	6' 8 1/4"
32	4' 6"	3' 11 1/4"	3' 7"	3' 3"	2' 10 1/4"	2' 6 1/2"	2' 3 1/2"	2' 1 1/2"
	∞	∞	∞	∞	∞	∞	22' 5"	11' 2 1/2"

MAMIYA-A-SEKOR, 150mm f/5.6

ft	∞	30	15	10	8	7
F	∞	130' 11 1/2"	24' 7 1/2"	13' 7"	9' 4 1/2"	7' 7 1/2"
5.6	∞	∞	38' 5 1/2"	16' 9"	10' 8 1/2"	8' 5 1/4"
	91' 9 1/2"	22' 10 1/2"	13' 3/4"	9' 1 1/4"	7' 5 1/2"	6' 7 1/4"
8	∞	∞	43' 9 1/4"	17' 7 3/4"	11' 1 1/2"	8' 7 1/2"
	66' 10 1/4"	21'	12' 5 1/2"	8' 10 1/4"	7' 3 1/4"	6' 5 1/2"
11	∞	52' 11"	18' 10 1/4"	11' 6"	8' 10 1/4"	7' 7 3/4"
	46' 1"	18' 6"	11' 7"	8' 5"	7'	6' 3"
16	∞	81' 5 1/4"	21' 5 1/4"	12' 4 1/4"	9' 4 1/4"	7' 11 1/4"
	33' 7 1/2"	16' 2 1/2"	10' 8"	7' 11 1/2"	6' 8 1/4"	6'
22	∞	233' 3/4"	25' 7 1/2"	13' 6 1/2"	10' 1/4"	8' 5 1/4"
	23' 3"	13' 5 1/4"	9' 5 1/2"	7' 3 1/2"	6' 2 1/4"	5' 7 1/4"
32	∞	∞	38' 1"	16' 2 1/2"	11' 4"	9' 4"
	16' 7 1/2"	11' 1/4"	8' 3"	6' 7"	5' 8 3/4"	5' 2 1/2"
45	∞	∞	105' 9 1/4"	21' 10 1/4"	13' 8 1/2"	10' 9 1/4"

MAMIYA-A-SEKOR, 100mm f/3.5

ft	∞	30	15	10	7	5	4	3.5
F	∞	93' 2"	22' 10"	13'	9' 1 1/2"	6' 7"	4' 9 1/2"	3' 5"
3.5	∞	43' 8"	17' 7"	11' 1"	7' 4 1/4"	5' 2 1/2"	4' 1 1/2"	3' 7"
	81' 7"	22' 1"	12' 9"	9' 1/2"	6' 6 1/2"	4' 9 1/4"	3' 10 1/4"	3' 4 1/4"
4	∞	46' 9"	18' 1"	11' 3"	7' 6 1/4"	5' 3"	4' 1 1/4"	3' 7 1/4"
5.6	57' 9"	19' 11"	12' 1"	8' 7 1/2"	6' 9 1/2"	4' 8"	3' 9 1/2"	3' 7 1/4"
	∞	60' 11"	19' 10"	11' 10"	7' 9 1/4"	5' 4 1/2"	4' 2 1/4"	3' 7 1/4"
8	40' 11"	17' 6"	11' 2"	8' 2 1/2"	6' 1 1/2"	4' 6 3/4"	3' 8 3/4"	3' 3 1/2"
	∞	107'	23'	12' 10"	8' 2 1/4"	5' 6 1/2"	4' 3 3/4"	3' 8 3/4"
11	29' 1"	15'	10' 1"	7' 7 1/2"	5' 9 1/2"	4' 4 3/4"	3' 7 1/2"	3' 2 3/4"
	∞	∞	29' 7"	14' 7"	8' 10 1/2"	5' 10"	4' 5 1/2"	3' 10"
16	20' 7"	12' 5"	8' 11 1/4"	6' 11 1/4"	5' 5"	4' 2 1/2"	3' 6"	3' 1 1/2"
	∞	∞	50' 1"	18' 2"	10'	6' 3"	4' 8 1/2"	4'
22	14' 8"	10' 1"	7' 8"	6' 2 1/2"	4' 11 1/4"	3' 11"	3' 3 3/4"	3'
	∞	∞	∞	27' 10"	12' 2"	7'	5' 1"	4' 3"
32	10' 6"	7' 11 1/2"	6' 5"	5' 4 1/2"	4' 5 1/2"	3' 7 1/2"	3' 1 1/4"	2' 10"
	∞	∞	∞	∞	17' 11"	8' 5"	5' 9"	4' 8 1/4"

MAMIYA-A-SEKOR, 250mm f/5

ft	∞	200	100	50	30	20	15	12
F	∞	407'	134'	80' 6"	44' 8"	28' 1"	19' 2"	14' 6"
5	∞	390'	132'	56' 9"	32' 3"	20' 11"	15' 6"	11' 8"
	360'	129'	78' 6"	44' 1"	27' 10"	19'	14' 6"	11' 8"
5.6	∞	446'	138'	57' 9"	32' 7"	21' 1"	15' 3"	12' 4"
	255'	112'	72' 1"	42'	27'	18' 8"	14' 3"	11' 6"
8	∞	748'	163'	61' 9"	33' 9"	21' 7"	15' 10"	12' 6"
	180'	95' 2"	64' 8"	39' 10"	25' 11"	18' 2"	14' 2"	11' 4"
11	∞	∞	221'	68' 4"	35' 7"	22' 3"	16' 2"	12' 9"
	128'	78' 2"	56' 5"	36' 3"	24' 7"	17' 6"	13' 7"	11' 1"
16	∞	∞	442'	80' 8"	38' 7"	23' 4"	16' 9"	13' 1"
	90' 7"	62' 5"	47' 9"	32' 8"	22' 10"	16' 8"	13' 1"	10' 9"
22	∞	∞	∞	108'	43' 9"	25' 1"	17' 7"	13' 6"
	64' 3"	48' 7"	39' 4"	28' 5"	20' 9"	15' 7"	12' 5"	10' 8"
32	∞	∞	∞	209'	54' 1"	28' 1"	18' 11"	14' 3"
	45' 8"	37'	31' 5"	24' 2"	15' 14' 3"	11' 7"	9' 9 1/2"	7' 6"
45	∞	∞	∞	∞	81' 1"	33' 8"	21' 3"	15' 6"

- The portions enclosed by the red lines show the extremely shallow depth of field. When using the 250mm lens, please refer to the precautions enclosed with the lens.
- Die innerhalb des roten Feldes angegebenen Entfernungen bezeichnen den äußerst begrenzten Tiefenschärfereich.
- Bei Verwendung des 250 mm-Objektivs beziehen Sie sich bitte auf die dem Objektiv beigefügten Daten.
- Les parties encadrées des lignes rouge montrent l'endroit le moins profond du champ de netteté.
- Au cas où l'on emploie la lentille de 250 mm, l'on est pilié de se référer à la note ci-incluse avec la lentille.
- Las porciones incluidas por las líneas rojas muestran la profundidad extremadamente baja del campo.
- Cuando se usa el lente de 250 mm f/5, refiérase a las precauciones incluidas con el lente.

Depth of Field Table • Tiefenschärfe-Tabelle • Tables de Profondeur de Champ • Tabla de Profundidad de Campo

MAMIYA-SEKOR, 50mm f/6.3

m	10	5	2.5	2	1.7	1.5	1.3	1.2	1.1	1
F	∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞
6.3	4.17	2.98	2.32	1.79	1.61	1.40	1.25	1.14	1.03	0.90
8	3.30	2.52	2.04	1.62	1.47	1.29	1.17	1.08	0.97	0.86
11	2.35	1.94	1.64	1.37	1.26	1.13	1.04	0.97	0.89	0.80
16	1.69	1.47	1.30	1.13	1.06	0.97	0.90	0.85	0.79	0.72
22	1.21	1.10	1.01	0.91	0.86	0.80	0.76	0.72	0.68	0.63
32	0.88	0.82	0.77	0.72	0.69	0.66	0.63	0.60	0.58	0.54

MAMIYA-SEKOR, 65mm f/6.3

m	10	5	3	2	1.5	1.2	1
F	∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞
6.3	6.71	4.06	2.91	2.11	1.57	1.25	0.99
8	5.29	3.50	2.62	1.96	1.49	1.20	0.87
11	3.87	2.83	2.23	1.74	1.36	1.12	0.95
16	2.68	2.14	1.79	1.46	1.19	1.01	0.83
22	1.96	1.67	1.45	1.23	1.04	0.90	0.71
32	1.37	1.23	1.11	0.99	0.86	0.77	0.63

MAMIYA-SEKOR, 100mm f/3.5

m	10	5	3	2	1.5	1.2	1.0
F	∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞
3.5	28.41	7.46	4.29	2.74	1.89	1.44	0.98
4	24.87	7.19	4.21	2.71	1.87	1.43	0.97
5.6	17.61	6.45	3.95	2.65	1.82	1.40	0.96
8	12.49	5.63	3.63	2.47	1.76	1.37	0.95
11	8.86	4.77	3.27	2.30	1.68	1.32	0.93
16	6.29	3.94	2.86	2.10	1.58	1.26	0.90
22	4.48	3.16	2.44	1.87	1.45	1.18	0.87
32	3.20	2.48	2.03	1.63	1.31	1.09	0.82

MAMIYA-SEKOR, 100mm f/2.8

m	10	5	3	2.5	2	1.7	1.5	1.3	1.2	1.1	1.0
F	∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞
2.8	35.47	7.86	4.42	2.79	2.36	1.91	1.64	1.45	1.27	1.17	1.08
4	24.87	7.20	4.21	2.71	2.30	1.87	1.61	1.43	1.25	1.16	1.07
5.6	17.62	6.46	3.95	2.60	2.23	1.83	1.58	1.41	1.23	1.14	1.05
8	12.49	5.64	3.64	2.47	2.13	1.76	1.53	1.37	1.21	1.12	1.04
11	8.87	4.78	3.27	2.30	2.01	1.68	1.47	1.32	1.17	1.09	1.01
16	6.30	3.94	2.87	2.11	1.86	1.58	1.40	1.26	1.13	1.05	0.98
22	4.49	3.17	2.45	1.88	1.68	1.46	1.30	1.19	1.07	1.00	0.94
32	3.21	2.49	2.03	1.64	1.49	1.31	1.19	1.10	1.00	0.94	0.89

MAMIYA-SEKOR, 150mm f/5.6

m	10	5	3	2.5	2
F	∞	∞	∞	∞	∞
5.6	39.92	8.06	4.49	2.81	2.38
8	27.98	7.45	4.30	2.75	2.33
11	20.38	6.80	4.08	2.66	2.27
16	14.05	5.95	3.77	2.53	2.18
22	10.25	5.17	3.46	2.40	2.08
32	7.08	4.25	3.04	2.20	1.93
45	5.07	3.46	2.63	1.99	1.77

MAMIYA-SEKOR, 250mm f/5

m	50	30	20	15	10	7	5	4
F	∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞
5	124.1	35.7	24.2	17.29	13.43	9.29	6.65	4.83
5.6	109.7	34.4	23.6	16.98	10.83	7.39	5.19	4.12
8	77.6	30.5	21.7	15.98	13.25	9.21	6.61	4.81
11	55.0	26.3	19.5	14.76	11.87	8.53	6.26	4.63
16	38.9	22.0	17.0	13.31	10.92	8.04	6.00	4.49
22	27.6	17.8	14.5	11.69	9.82	7.43	5.67	4.30
32	19.6	14.1	11.9	9.98	8.59	6.72	5.25	4.07
45	13.9	10.9	9.5	8.27	7.30	5.92	4.76	3.78

- The portions enclosed by the red lines show the extremely shallow depth of field. When using the 250mm lens, please refer to the precautions enclosed with the lens.
- Die innerhalb des roten Feldes angegebenen Entfernungen bezeichnen den äußerst begrenzten Tiefenschärferebereich.
- Bei Verwendung des 250 mm-Objektivs beziehen Sie sich bitte auf die dem Objektiv beigegebenen Daten.
- Les parties encadrées des lignes rouge montrent l'endroit le moins profond du champ de netteté.
- Au cas où l'on emploie la lentille de 250 mm, l'on est pilié de se référer à la note ci-incluse avec la lentille.
- Las porciones incluidas por las líneas rojas muestran la profundidad extremadamente baja del campo.
- Cuando se usa el lente de 250 mm f/5, refiérase a las precauciones incluidas con el lente.